

Comié



Gejú á dit: "Chi co creï te me, vir ince sce ai mör!"
La comunité d'Al Plan tol comié da **Maria Ploner**
vëd. **Complojer**, morta con 96 agn. Ai familiars les
condolianzes plü sontides. Che ara pálsi tla pêsc.

Enformaziuns y Comunicaziuns



Preparaziun al Bato: Geniturs co aspeta en viadú o co á na creatöra da bacé, toc y totes, é enviés ala preparaziun al Bato, en sabeda ai 9 de novëmber dales 15:00 ales 17:00, te calogna da San Ciascian. Al é da s'anunzié al 334 3200396.

Confesciuns sö Oies: La Unité Pastoral Val Badia recorda che al vën pité sö Oies **vigne vëndres dales 16:30 ales 18:00** la poscibilité da se pissié o ince se baié fora con en preo. Ai 08.11. él lassö signor Heinrich Perathoner, ai 15.11. signor Iaco Ploner, ai 22.11. signor Paul Campey y ai 29.11. signor Degan Iaco Willeit.

Sac dla Caritas: Ince eniann vëgnel endô coü adöm quant adoré co é ciamó bun. La Uniun de San Vinzenz lascia alessëi che i sac é da de jö anter le vëndres ai 8 de novëmber da sëra, sön paiun de paisc.

Sorvisc ai Jogn: Le Sorvisc ai Jogn Val Badia organisëia endô la "Zyklusshow" por mitans da 10 a 12 agn. La sëra d'enformaziun por geniturs é en jöbia ai 7 de novëmber ales 19:30 te SaJ.un sö La Ila y la "Zyklusshow" sará en sabeda ai 16 de novëmber dales 14:00 ales 19:00 te SaJ.un. Enformaziuns y prenotaziuns pa Barbara al 342 8410721 o barbara@jogn.org. I posc é limités.

Dotur: Le dotur Edo Agreiter lascia alessëi che al é demez dai 4 ai 6 de novëmber döt le de, y ai 7 de novëmber danmisdé. Empede ël él la doturia Mahlknecht, 349 0667034.

Formaziun: L'Aziënda Sanitara de Südtirol mët da jí a Bornech na formaziun por porsones co ó gní operadësses soziosanitaires. La formaziun döra 1.200 ores, danter teoria y pratica, y mët man ai 07.01.2020. Les leziuns é de lönesc, dedemesaledema y vëndres danmisdé, dedolönesc y jöbia domisdé. Porsones enteressades da laoré t'en team multiprofesional a bën dla porsona, por la daidé te sü bojügn da vignedé, pó se scrí ete fina ai 04.11.2019 ales 12:00. Enformaziuns plü monüdes ciafun pa Gertraud Niederbrunner al 0474 581015 o ala mail gertraud.niederbrunner@sabes.it.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. **333 4762010** Mail: **ploaniaalplan@gmail.com**
Download plata: **www.unitepastorala.org**



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: **Signor Klaus Sottsas**
E-Mail: **ploaniaalplan@gmail.com**

Calogna Al Plan: **0474 501006**
Radio de Ploania: **93,00 MHz**

UNITÉ PASTORALA



www.unitepastorala.org

Ann C **03.11.2019 - 31. Dom. dal Ann Liturgich - Domëgna dai Tomés** nr. 49

Encö mëssi storje pro te töa ciasa...



Dal Vagnele do San Luca 19, 1-10

Te chël tomp 'é gnü Gejú a lerico y é passé fora por la ciüté.
²Enló viël en ël co â ennom Zacheus; al ea le sorastant dai publicans y ea dër rich. ³Al ess orü odëi ienn, che che cösc Gejú ea, mo la fola de jont ti stopâ la odüda; deach'al ea picio. ⁴Porchël él salté danfora y é jü sön en lën da fighi, por odëi Gejú, co dea passé enló. ⁵Canche Gejú ea roé enló, ál ciaré sö y ti á dit: Zacheus, ví debota jö, deache encö mëssi storje pro te töa ciasa. ⁶Sön chëra él debota gnü jö y á tut sö Gejú con ligrëza pa d'ël. ⁷Canche la jont â odü cösc, se lasciâi sö y dijea: Al é stort pro pa en piciadú. ⁸Mo Zacheus ti é jü pomez a Gejú y á dit: Signur, le mez de mio avëi ói ti dé ai püri, y sc'i á ieré da zacai demassa, ti dái zoruch cater iadi tan. ⁹Danló ti á Gejú dit: Encö ti él gnü scinché la salvëza a cösta ciasa, ciodiche ince cösc chestian é en fi de Abraham. ¹⁰Deache le Fi dal Om é gnü a chirí y a salvé ci co ea pordü.



Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!

Fora dla cherta dal Vësc: "Mistër dla fede: tla mort él la vita"



"Sopelí i morc é na opera de misericordia. La sopoltöra de dlijia é en sorvisc dla dlijia ai defunc y a sü familiars. La liturgia interpretëia la mort desco en passaje, le "de dla nasciüda ala vita eterna". La plüra umana por avëi pordü na porsona amada y la crëta che nüsc defunc é al sogü tal amur de Chël Bel Dio n'é nia na cuntradiziun. Le ritus dla sopoltöra é en evont de consolaziun por chi co tol comié con i familiars."

"Desch'i fajun con la mort y con nüsc defunc dij fora dër trep sön nosta manira da odëi la vita. La cultura cristiana dal sopelí é espresciun dla fede cristiana de Pasca te nosc Dio, co é en Dio dai vis y nia dai morc y co s'á mostré te so fi Gejú Crist, che la mort n'á nia l'ultima parora."

"Ne lasciun nia porsones sön punt de mort da sores! Ares adora valgügn co ti stá dlungia y co les acompagna. Mo ince i familiars co mëss azeté da perde na porsona, o co é tochés da en colp dal destin, adora valgügn co ti stá dlungia." **Vësc Ivo Muser**

DOM 03.	31. domegna ia por l'ann Domegna dles Animes - De dai Tomés	Hubert, Martin da Porres, Silvia
08:30	s.m. a La Pli	
9:30	Corona	
10:00	Gran Messa por dōta la ploania <i>oferta por i debojūgns dla ploania</i> con vijita ala cortina y monumont dai Tomés S.M. aniv. por +nt Paul Trebo dal Sauter S.M. por i +nc' de Guido y Margaret Clara S.M. por por +nta Ferdigg Luisa S.M. por la Pesc S.M. por les Püres Animes Bato por: Zingerle Manuel, Obojes Luisa, Mutschlechner Sofia y Agreiter Simon	
14:00		
Lön 04.	<i>Carlo Borromeo, Reinhard</i>	
18:00	S.M. por +nt Jergele Taibon de Pauracia S.M. de rengraziamont por Hubert Tamers de Burcia S.M. por +nc' Toni y Peppi Trebo, Villa Toni S.M. por +nta Maria Trebo de Pire	
Ded 05.	<i>Zacaria y Elisabeta, Emmerich</i>	
19:30	Corona dô intenziun	
Dem 06.	<i>Linert, Cristina, Rudolf</i> Vijita personala te dljija y cortina	
Jöb 07.	<i>Engelbert, Ernst, Carina</i> Vijita personala te dljija y cortina	
Ven 08.	<i>Gottfried, Gregor</i>	
7:10	S.M. por i scolari S.M. por +nc' Lois, Nina y Agnes Oberbacher, dal Lehrer S.M. por +nc' Lidia y Manlio Marcocci S.M. por +nta Nane Konrater in Palfrader S.M. por +nc' Terrabona, Stoff da Val Corona de adoraziun	
15:00		
Sab 09.	fiesta dla consacraziun dla Basilica Laterana, <i>Roland</i>	
17:30	Corona	
18:00	S.M. por +nt Paul Pitscheider, Hotel Emma S.M. por +nt Isidoro Castlunger da Grones S.M. por Fam. Comploi Richard y Maria S.M. por i nūc' Markus Erlacher y Stephanie Watschinger S.M. por +nta Cappellotto Jole, Vicenza	
DOM 10.	32. domegna ia por l'ann	Leo le Gran, Iustus
08:30	s.m. a La Pli	
9:30	Corona	
10:00	Gran Messa por dōta la ploania <i>oferta por i debojūgns dla ploania</i> S.M. por +ntes Vitoria Huber y möta Vitoria S.M. por +nta Clara Hochwieser, Socherle S.M. en onū de S.Ojöp da Oies S.M. por les Püres Animes	

Ponsier dla Domëgna

Al n'esist degün rëgn de Dio söla tera sonza le rëgn de Dio te nüsc cörs.
(Albert Schweitzer)

Con l'amur a Chël Bel Dio y l'amur ales porsones
ésera desco con döes portes, co se lascia ma daurí y slü tal medemo tomp.
(Sören Kierkegaard)



I defunc n'é nia morc,
ai n'é ma nia plö da odèi.
Ai ciara con sü edli
plëgns de lominus
te nüsc edli
plëgns de encorsciomun.
(Augustinus)

I ponsun do:

Al é entres endô porsones, co tól ala lisiera la confidonza, che ai á ciafé. Mo i fajun ince l'esperionza de chères porsones, co é dëgnes de fidonza. Na gran carateristica dal operé de Gejú Crist ea, che Èl ti dea na chance ala porsona. Al jea a ciafé piciadus, y con so amur ti scincâl na poscibilitè da mèter man danö. Pó le tru dal Apostul éster atramonter de chël dal Maester? La parabola de Zachäus n'ó nia ma nes recordé ci che Gejú á fat, mo bëgn ince nes dé sicurèza: Gejú á crëta te nos, ensciö podunse ince nos dé ennant fidonza tai atri.

I periun:

Signur, tò nes scinches tres endô danö crëta y nes empormètes la salvèza. Dèidesse crëie tal bun, che t'ás sonté te vignönn/a de nos. Por Crist, nosc Signur.

Dis da Gnissant

Bun Dio, i te preii,
che i ciöfs sön les fosses
ne sides nia ma
en simbol dal comié,
nia ma scincunda d'amur,
mo desmostraziun
de speranza,
che al florësces vita nea.



Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 04/11 (18:00h), Vëndres 08/11 (07:10h): Madalena Deval, Pia Videsott;
Sabeda 9/11 (10:00h): Giada, Ginevra y Giulio Regis, Sofia Castlunger, Michael Leimegger, Caspar Videsott;
Domëgna 10/11 (10:00h): Jan Paul Promberger, Mattia Leggio, Emma Daverda, Thomas Palfrader, Hannes Ploner, Isabel Ties;

N. B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sö!

